

縱使香港市區有多發達,仍有一班獨居、雙老長者住在偏遠的郊區,獨自面對着年老體弱、退休後沒有收入、缺乏地區支援等問題。今年信義會賣旗籌款以「繪畫新生活」為主題,為鄉郊長者提供支援服務,與區內弱勢長者同行,規劃健康晚年,讓生活添上色彩和活力。

In Hong Kong, a number of elderly singletons and families of elderly doubletons in rural are facing the problems of getting old and frail, no income after retirement, insufficient social support and so on. Themed in "Painting a new life", we aim to provide them sustained support with enhance communal bonding.

每捐款\$100,即可資助 4 位長者於我們的社區飯堂用餐,為他們送上有營養的熱食,擴闊生活社交; By donating \$100, 4 elderly will be able to enjoy a meal at our canteen, and enable to widen their social networks.

每捐款\$300 · 即可資助 1 位體弱長者使用鄉間接送服務 · 安全地外出或覆診;
By donating \$300, you will be able to provide "Easy Escort Service" to a frail elderly in rural. They can go out or go to hospital safely;

每捐款\$500 · 即可向 1 位鄉郊長者送飯員提供津貼 · 讓他們受尊重及有尊嚴地工作同時幫補生活開支 ; By donating \$500, you will be able to provide allowance to an older food deliverer who deliver meal to frail elderly in rural. They can relieve their financial stress and live in dignity.

每捐款\$1,000 · 即可向 1 位拾荒長者提供工作防護套裝。
By donating \$1000, one elder scavenger will receive a pack of protective tools which can reduce the risk of injury;

請支持信義會 2020 年賣旗籌款,與我們並肩同行,携手服務基層及弱勢社群。 Let's work together to improve the lives of the underprivileged.

## 查詢 Enquiry

地址: 九龍窩打老道 50A 信義樓一字樓

Address: 1/F,Lutheran Building, 50A Waterloo Road, Kowloon

電話(Tel): 3692-5468 傳真(Fax): 3692-5262 WhatsApp: 5442-6344 電郵(E-mail): ccd@elchk.org.hk



## 會 2020 賣旗日捐款表格

填妥後,請夾附劃線支票/銀行入數紙及此表格寄回九龍窩打老道 50A 信義樓一字樓。(請在適當方格內加上「🗸」) Please send the completed form with a crossed cheque or bank-in slip to 1/F, Lutheran Building, 50A Waterloo Road, Kowloon.

(Please tick where appropriate)	賣旗日捐款截止日期 Flag Selling Donation Deadline: 21 Dec, 202
捐款金額 Donation Amount	
☐ HK\$1000 ☐ HK\$500 ☐ HK\$300 ☐	HK\$100 其他 Other HK\$
	定捐款額將獲贈限定版紀念品。
<b>捐款方法 Donation Method</b> □ 劃線支票 (抬頭:基督教香港信義會社會服務部 A crossed cheque payable to "ELCHK, Social Service"	,
□ 直接存款 Bank-in 滙豐銀行 HSBC A/ (請連同入數紙一併寄回、電郵或 WhatsApp 至本機構。Ple	'C no. 038-7-070667 FPS 號碼 :160586236 ease send with bank-in slip by direct mail, email or WhatsApp)
或電 your	Me E備註欄填寫:「FD」, 姓名及電話 郵。Please fill in "FD" and provide information(name, tel.no or email) in nessage field)
聯絡資料	
捐款人/公司名稱	
Name of Donor/Company	
聯絡人	
Contact Person	
電話	電郵
Telephone	Email
收據抬頭 (如與名稱不同)	
Name on donation receipt (if different from the above name)	
郵寄地址	
Address	
此表格上之個人資料除上述用途外,信義會將不時透過電郵及手機	短訊等途徑.向你提供本機構的動向、服務推廣及籌款活動等資訊.好

扣 不欲收取,請在以下方格內加「✓」號。 Your personal data provided in this form will be used for the above purpose. We may send you the updated information relating to our services, promotion and fundraising event through various channels such as email and SMS. If you do not wish to receive such materials, please put a "\sqrt{"} in the bracket below.

<sup>□</sup> 本人不欲收取信義會的宣傳物品。I do not wish to receive promotion materials from ELCSS-HK